



Curtea Internațională de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească "Soluții Moderne"

Potrivit art. 8 din Legea nr.23-XVI din 22.02.2008 "Cu privire la arbitraj", convenția de arbitraj este acordul prin care părțile supun arbitrajului toate litigiile, sau anumite litigii care au apărut sau care ar putea să apară între ele cu privire la un raport juridic determinat, contractual sau necontractual.

Convenția de arbitraj se poate încheia fie ca clauză compromisorie, înscrisă în contractul principal, fie sub forma unei înțelegeri de sine stătătoare denumită compromis.

Clauze compromisorii recomandate:

Litigiile ce vor rezulta din prezentul contract vor fi soluționate de către părți prin negocieri. În caz că nu se ajunge la o înțelegere comună, orice litigiu decurgând din sau în legătură cu acest contract, inclusiv la încheierea, executarea, interpretarea, desființarea ori nulitatea lui, se va soluționa prin Curtea Internațională de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească "Soluții Moderne", în conformitate cu Regulile de procedură arbitrală și Normele privind taxele și cheltuielile arbitrale ale Curții Internaționale de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească "Soluții Moderne". Completul arbitral va fi compus dintr-un arbitru unic numit de președintele/vicepreședintele Curții Internaționale de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească "Soluții Moderne". Tribunalul arbitral va judeca litigiul în drept cu aplicarea legii Republicii Moldova. Limba de lucru utilizată în cadrul procedurii arbitrale va fi limba română. Hotărârea pronunțată de arbitraj va fi definitivă și obligatorie pentru toate părțile la diferend și se execută imediat. Tribunalul arbitral va judeca litigiul în procedură accelerată (scrisă), fără participarea părților la ședințele arbitrale, la dezbaterile orale ale cauzei și la pronunțarea hotărârii. Hotărârea pe cauza arbitrală va fi luată numai în baza înscrisurilor, documentelor și altor dovezi scrise și fără citarea părților.

В случае возникновения разногласий все вопросы решаются путем двусторонних переговоров, а при невозможности прийти к согласию - любой спор, возникший из или в связи с настоящим договором, в том числе о его заключении, исполнении, интерпретации, аннулировании или расторжении будет рассматриваться Международным Арбитражным Судом при Общественной организации „Soluții Moderne” на основании Правил арбитражной процедуры и Норм об арбитражных сборах и расходах данного

арбитражного суда. Арбитражный трибунал будет состоять из единоличного арбитра, назначенного Председателем Международного Арбитражного Суда. Арбитражный трибунал будет рассматривать спор, применяя нормы права Республики Молдова. Арбитражный трибунал будет рассматривать спор по ускоренной (письменной) процедуре, без участия сторон в арбитражных заседаниях по рассмотрению спора по существу и при вынесении решения. Решение по спору будет вынесено только на основании письменных доказательств и документов и без приглашения сторон. Язык разбирательства, использованный в арбитражной процедуре - румынский. Решение арбитражного трибунала является окончательным и обязательным для сторон и подлежит немедленному исполнению.

Orice litigiu decurgând din sau în legătură cu acest contract, inclusiv la încheierea, executarea, interpretarea, desființarea ori nulitatea lui, se va soluționa prin Curtea Internațională de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească "Soluții Moderne", în conformitate cu Regulile de procedură arbitrală și Normele privind taxele și cheltuielile arbitrale ale Curții Internaționale de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească "Soluții Moderne". Completul arbitral va fi compus dintr-un arbitru unic numit prin acordul părților sau în lipsa acestui acord, de președintele Curții Internaționale de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească "Soluții Moderne". Hotărârea pronunțată de arbitraj va fi definitivă și obligatorie pentru toate părțile la diferend și se execută imediat.

Orice litigiu decurgând din sau în legătură cu acest contract, inclusiv referitor la încheierea, executarea ori încetarea lui, se va soluționa prin Curtea Internațională de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească "Soluții Moderne" în conformitate cu Regulile de procedură arbitrală și Normele privind taxele și cheltuielile arbitrale ale Curții Internaționale de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească "Soluții Moderne". Completul arbitral va fi compus dintr-un arbitru unic numit prin acordul părților sau în lipsa acestui acord, de președintele/vicepreședintele Curții Internaționale de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească "Soluții Moderne". Hotărârea arbitrală adoptată va fi definitivă și obligatorie, părțile angajându-se să o execute de bună voie.

Toate litigiile apărute între acționari (asociați, participanți), între membrii consiliului, între membrii comisiei de cenzori (organizației de audit), între membrii comitetului de conducere, precum și dintre acționari (asociați, participanți) și/sau membrii consiliului și/sau membrii comisiei de cenzori (organizația de audit) și/sau comitetul de conducere și/sau Societate, derivând din raporturile juridice civile, patrimoniale, obligatoriale, comerciale, inclusiv cele referitoare la modul de adoptare, executare, interpretare, anulare a hotărârilor adunării generale a acționarilor, hotărârilor consiliului societății, hotărârilor comisiei de cenzori și a hotărârilor altor organe de conducere a Societății, precum și litigiile ce țin de dizolvarea, lichidarea sau reorganizarea societății vor fi soluționate prin Curtea Internațională de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească "Soluții Moderne", în conformitate cu Regulile de

procedură arbitrală și Normele privind taxele și cheltuielile arbitrale ale Curții Internaționale de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească "Soluții Moderne". Completul arbitral va fi compus dintr-un arbitru unic numit de președintele/vicepreședintele Curții Internaționale de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească "Soluții Moderne". Tribunalul arbitral va judeca litigiul în drept cu aplicarea legii Republicii Moldova. Limba de lucru utilizată în cadrul procedurii arbitrale va fi limba română. Hotărârea pronunțată de arbitraj va fi definitivă și obligatorie pentru toate părțile la diferend și se execută imediat. Tribunalul arbitral va judeca litigiul în procedură accelerată (scrisă), fără participarea părților la ședințele arbitrale, la dezbaterile orale ale cauzei și la pronunțarea hotărârii. Hotărârea pe cauza arbitrală va fi luată numai în baza înscrisurilor, documentelor și altor dovezi scrise și fără citarea părților. Hotărârea pronunțată de arbitraj va fi definitivă și obligatorie pentru toate părțile la diferend și se execută imediat.

La clauze compromisorii recomandate, expuse mai sus, părțile mai pot adăuga, la opțiunea lor, următoarele mențiuni:

Completul arbitral va fi compus din 3 arbitri: câte unul numit de fiecare dintre părți și un supraarbitru ales de cei doi arbitri. Dacă pârâțul nu dă curs invitației de numire a arbitrului, sau dacă cei doi arbitri nu cad de acord asupra persoanei supraarbitrului, președintele Curții Internaționale de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească "Soluții Moderne", după expirarea termenelor prevăzute de Regulile procedurii arbitrale pentru numire și accept, va desemna, după caz, arbitrul pârâțului ori supraarbitrul, cu acordul prealabil al arbitrului desemnat.

Tribunalul arbitral va judeca litigiul în drept cu aplicarea legii Republicii Moldova.

Procedura arbitrală se inițiază și se desfășoară la sediul _____ (se indică sediul reclamantului, pârâțului, instanței arbitrale sau alt loc convenit în comun de părți).

Limba de lucru utilizată în cadrul procedurii arbitrale va fi limba _____.

Tribunalul arbitral va judeca litigiul în procedură accelerată (scrisă), fără participarea părților la ședințele arbitrale, la dezbaterile orale ale cauzei și la pronunțarea hotărârii. Hotărârea pe cauza arbitrală va fi luată numai în baza înscrisurilor, documentelor și altor dovezi scrise și fără citarea părților.

Hotărârea pronunțată de arbitraj va fi definitivă și obligatorie pentru toate părțile la diferend și se execută imediat.

În cazul în care contractul nu conține clauza compromisorie prevăzută mai sus, Curtea Internațională de Arbitraj recomandă încheierea compromisului cu următoarea formulare:

COMPROMIS ARBITRAL

Încheiat astăzi _____

Locul _____

Subsemnații:

S.R.L. "_____", cu sediul în or. _____, str. _____, nr. _____, legal constituită, IDNO _____, cod IBAN _____ deschis la banca _____, codul băncii _____, adresa electronică _____, reprezentată de administratorul _____, care acționează în baza statutului, numită în continuare PARTEA 1,

și

S.R.L. "_____", cu sediul în or. _____, str. _____, nr. _____, legal constituită, IDNO _____, cod IBAN _____ deschis la banca _____, codul băncii _____, adresa electronică _____, reprezentată de administratorul _____, care acționează în baza statutului, numită în continuare PARTEA 2, constatăm că între noi a intervenit un litigiu izvorât din contractul nr. _____ din _____, litigiu având următorul obiect:

PARTEA 1 pretinde că _____

(expunerea pe scurt a pretențiilor)

PARTEA 2 susține că _____

(expunerea pe scurt a obiecțiilor)

Subsemnații convenim ca acest litigiu să fie soluționat prin

Ca urmare, subsemnații, în temeiul compromisului dat convenim ca acest litigiu să fie soluționat prin Curtea Internațională de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească "Soluții Moderne", în conformitate cu Regulile de procedură arbitrală și Normele privind taxele și cheltuielile arbitrale ale Curții Internaționale de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească "Soluții Moderne". Completul arbitral va fi compus dintr-un arbitru unic numit de președintele/vicepreședintele Curții Internaționale de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească "Soluții Moderne". Tribunalul arbitral va judeca litigiul în drept cu aplicarea legii Republicii Moldova. Limba de lucru utilizată în cadrul procedurii arbitrale va fi limba română. Hotărârea pronunțată de arbitraj va fi definitivă și obligatorie pentru toate părțile la diferend și se execută imediat. Tribunalul arbitral va judeca litigiul în procedură accelerată (scrisă), fără participarea părților la ședințele arbitrale, la dezbaterile orale ale cauzei și la pronunțarea hotărârii. Hotărârea pe cauza arbitrală va fi luată numai în baza înscrisurilor, documentelor și altor dovezi scrise și fără citarea părților.

Încheiat în trei exemplare cu aceeași valoare juridică, unul pentru instanța arbitrală și restul două pentru părți.

Semnătura PĂRȚII 1 _____

Semnătura PĂRȚII 2 _____

Pentru organizarea unui arbitraj AD-HOC cu asistența Curții Internaționale de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească "Soluții Moderne", se recomandă părților să reflecte în contract următoarea clauză compromisorie:

În cazul în care diferendul ivit între părți, decurgând din/sau în legătură cu acest contract, inclusiv la încheierea, executarea, interpretarea, nulitatea ori desființarea lui, nu poate fi soluționat pe cale amiabilă, acesta va fi supus spre soluționare unui arbitraj ad-hoc, care va fi constituit cu asistența Curții Internaționale de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească "Soluții Moderne", în conformitate cu Regulile de procedură arbitrală și Normele privind taxele și cheltuielile arbitrale ale Curții Internaționale de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească "Soluții Moderne". Completul arbitral va fi compus dintr-un arbitru unic numit prin acordul părților sau în lipsa acestui acord, de președintele Curții Internaționale de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească "Soluții Moderne". Tribunalul arbitral va judeca litigiul în drept cu aplicarea legii Republicii Moldova. Limba de lucru utilizată în cadrul procedurii arbitrale va fi limba română. Hotărârea pronunțată de arbitraj va fi definitivă și obligatorie pentru toate părțile la diferend și se execută imediat. Tribunalul arbitral va judeca litigiul în procedură accelerată (scrisă), fără participarea părților la ședințele arbitrale, la dezbaterile orale ale cauzei și la pronunțarea hotărârii. Hotărârea pe cauza arbitrală va fi luată numai în baza înscrisurilor, documentelor și altor dovezi scrise și fără citarea părților. Hotărârea pronunțată de arbitraj va fi definitivă și obligatorie pentru toate părțile la diferend și se execută imediat.